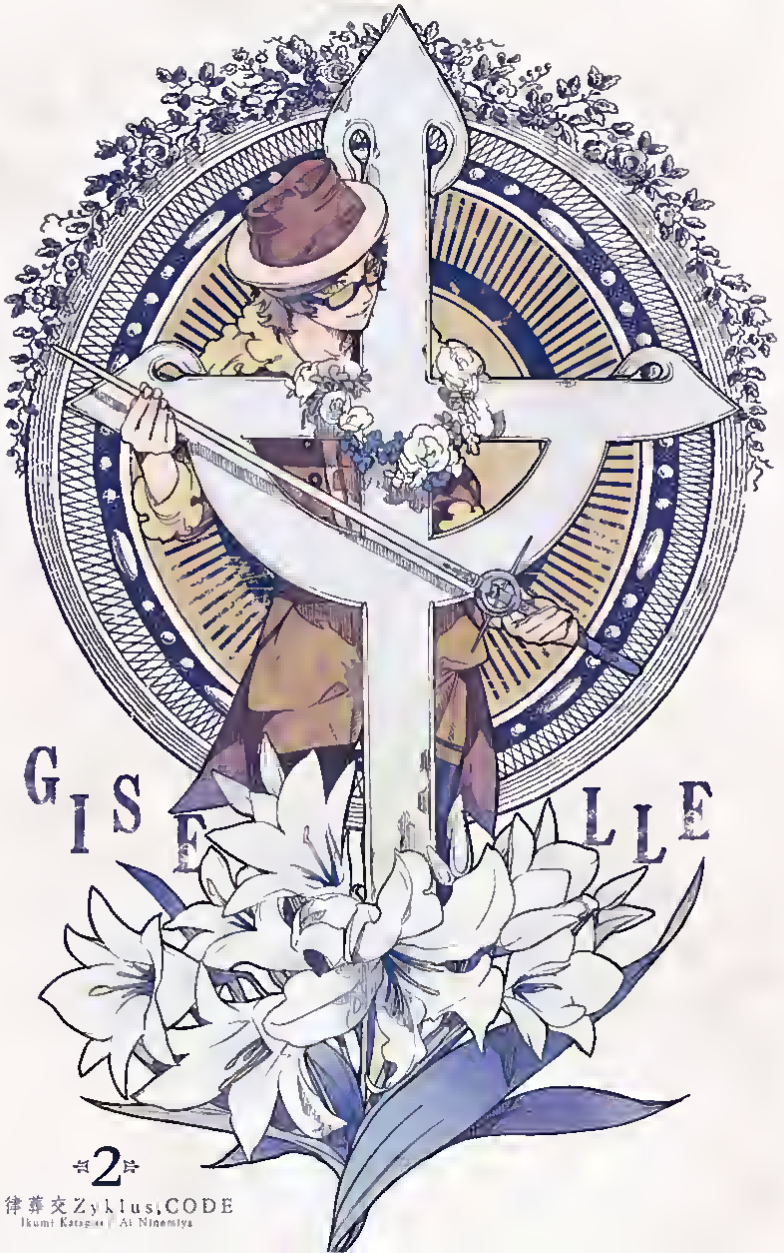
片桐いくみ
原作・二宮愛
調律葬交
2
Lykurgus:CODE



2

調律華交Zyklus;CODE

Ikumi Katagiri / Ai Ninomiya

調律葬交Zyklus;CODE

Ikumi Katagiri / Ai Ninomiya

2

- CONTENTS -

CODE #10 / P101
《奇人》
Eccentrics

CODE #6 / P003
《回想》
Recollections

CODE #11 / P123
《雑音》
Noise

CODE #7 / P021
《楽器》
Instrument

CODE #12 / P149
《誕生》
Birth

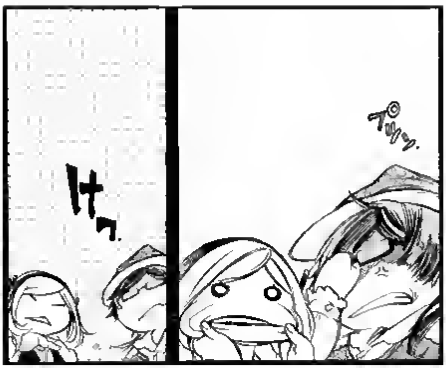
CODE #8 / P045
《独奏》
Recital

CODE #0.2 / P.167
《好物》
Favorite dish

CODE #9 / P073
《楽団》
Orchestra

CODE＃6 回想

©IMAGINEER Co.,Inc.ALL RIGHTS RESERVED.


けっ。
ﾌｯ。

OVER THERE!
FOLLOW 'EM!
IT'S SO NAR-ROW!
CLATTER
I'm not even short enough to fit through there.
OHH THAT BLACK KURO-SUKE SURE DID A GOOD JOB
WHEEZE
PANT
WHEEZE
O! HOW LONG ARE YOU GONNA KEEP QUIET?
YOU DIDN'T NEED TO HOLD YOUR BREATH THAT LONG
WELL, EVEN IF THEY GIVE IT THEIR BEST SHOT, THEY'LL NEVER BE ABLE TO CATCH THE "GREAT GISELLE" WHILE HE'S IN THE ALBANBERG THAT HE KNOWS SO WELL..
HMM?

THE ESCAPING GISELLE —
meow

GEEZ, IT'S ALL BECAUSE YOU WERE DRAGGING ME AROUND AND AROUND AND AROUND IN CIRCLES, THAT I HAVE NO IDEA WHERE I'M EVEN AT——!
WHERE IS THIS PLACE? WHO AM I?
I WASN'T HOLDING IT! I'M JUST OUT OF BREATH! I NEARLY DIED BE-CAUSE OF IT!
MN.
AN AX <ORGAN> ♀ MODEL BELONGING TO THE ZYKLUS ORCHESTRA
YOUR NAME IS CERTAINLY

HEH, WHAT IS IT?
EVEN IF YOU ARE DILAPIDATED, IT DOESN'T MEAN THAT YOUR MEMORY CIRCUIT IS MESSED UP, DOES IT, PETOKO?
IT'S PETRAUCHKA!
"DIL, PI-DATED GIRL".
GISELLE,
YOU REALLY HAVEN'T CHANGED AT ALL ..

AAAAAA HHHHHH!
TR...
CAN'T YOU PERFORM JUST A LITTLE MORE DECENTLY!?
TRY TO PLAY IT BETTER, YOU TAL-ENTLESS BASTARD!

BRING OUT YOUR TRUE SELF, KEYBOARD GIRL!
WHO'S A KEYBOARD GIRL!?
THE HELL WAS THAT?
YOU HAVE SOME NERVE FINDING FAULT IN MY MAGNIFICENT PERFORMANCE, WHEN YOU'RE JUST A DILAPIDATED SHELF.
<FIDDLE> ♂ MODEL GISELLE,
PLEASE BE A LITTLE MORE DISCREET.
HAAAAAH!? DON'T FUCK WITH ME, SYLVIA!!
T/N Sylvia's name comes from the French play Sylvia by Louis Merente
PETRAUCHKA WAS THE ONE WHO STARTED COMPLAINING ABOUT MY SPECTACULAR PERFORMANCE EARLIER...
GUH

GOOD-FOR-NOTHING ORGANS...?
SWIP
CHEH.
CAN IT EVEN BE DONE? I MEAN, TUNING THESE...
.....
Ahaha, you got mad. Ahahah.
I'M GONNA MAKE YOU CRY OUT!!
KYAAAH, WHAT ARE YOU DOING? YOU PERVERT!!
...DADDY.
YEP. IT'S JUST LIKE BEING AT THE ZOO.
I THINK IT'S LIKE PLEASANTLY OBSERVING TWO RARE ANIMALS

ALL THINGS CONSIDERED, IT'S REALLY PITIFUL, ISN'T IT?
GULP
TODAY'S TUNING PROGRAM IS OVER.
...SIGH
PSSH
EVEN WITH SUCH AN ELEGANT AND BEAUTIFUL MELODY, SHE CAN STILL ONLY HEAR A COLLECTION OF NOISE.
wail
wail
MY CHILD SURE DOES HAVE AN AMAZING VOICE, DOESN'T SHE?
THEREFORE, SHE MUST BE TUNED, SO AS TO REFINE SUCH A SHAMEFUL SIGHT.

... DADDY, I FEEL GUILTY FOR TAKING YOU AS MY PLAYER ALMOST EVERY SINGLE DAY
IN TIME, IT WOULD AMOUNT TO 22 HOURS AND 17 MINUTES
PAPA IS VERY HAPPY THAT YOU CONSIDER SUCH THINGS
Papa!

HMM. WHAT SHOULD I DO?
THIS ONE, AFTER ALL?
NAH, I ALSO WANNA TRY THIS ONE
BOTH OF THEM SUIT ME, THOUGH
WELL THAT'S A GIVEN, ISN'T IT?
COME TO THINK OF IT...
WHY DO I HAVE TO GO SHOPPING WITH YOU, GISELLE...?
Also where is this place...?
WHAT'S THAT? IT'S NOT LIKE IT MATTERS ANYWAY, RIGHT?

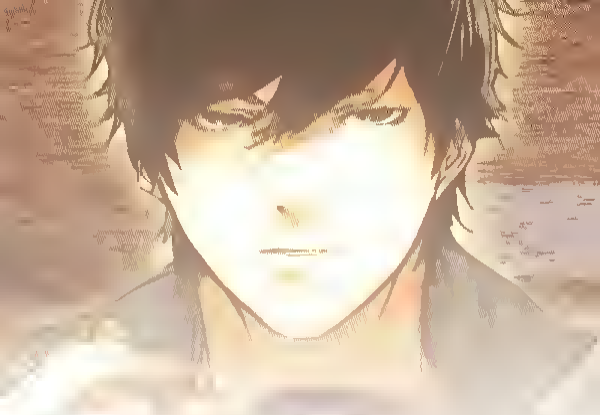
THANK YOU VERY MUCH
I'LL TAKE THIS ONE
And after this one too
A VIR—
YOU'RE STILL A VIRGIN, AFTER ALL
KA-CHING ♪
WELL, YOU WERE BORN AS A GOOD-FOR-NOTHING THING, SO YOU WERE ALREADY IN AN UNFAVORABLE POSITION
WHILE I WAS AT THE ORCHESTRA, I, A GREAT HONORS STUDENT, NEARLY WORKED MYSELF TO DEATH FOR YOU, A STUPIDLY POOR STUDENT, BY HELPING WITH YOUR TUNING. EVEN SO, YOU STILL COULDN'T DO A SINGLE PERFORMANCE WELL
THEN THE MUSIC WILL BECOME CHAOTIC
BESIDES THAT, IF A PLAYER IS FOLLOWED AROUND BY SUCH AN UNNEEDED THING,

SIR, HERE'S YOUR PURCHA—
What was that?
HUH?
THAT NON-ESCAPING BASTARD FROM EARLIER...
AH, BUT I ALSO HAVE TO BUY A CAR
...A VIRGIN.
WELL,
TODAY I GOT SOME INCIDENTAL INCOME I'VE BEEN SPENDING EVERY DAY ALL ALONE, SO I GUESS I DON'T MIND BUYING A BITE OR TWO OF SOME DELICIOUS FOOD FOR A LITTLE VIRGIN GIRL
TOUCH
I'M NOT A VIRGIN!
NOT A VIRGIN...
NOT A VIRGIN...
NOT A VIRGIN...

Wave
BUT, HOLD ON A SECOND!
IT'S NOT LIKE I'VE ACCEPTED RENTAROU AS MY PLAYER OR ANYTHING. I DEFINITELY HAVEN'T!
IT WAS JUST A ONE-TIME PERFORMANCE WITH THAT PRETEND PLAYER, AND AT THAT TIME I EXCEEDED THE LIMITS OF MY BODY.
IF YOU CAN CALL THAT FORCED ACTIVITY A PERFORMANCE, THEN THERE'S NO WAY I CAN PUT UP WITH IT!
CHATTER
CHATTER
O-
OI, PE-TRAUCHKA.
HOLD ON.
IT'S REALLY
THIS, IS A SHOP SO...
BOTHERSOME...
SO...
CHATTER

T/N Fidelio's name comes from the opera *Fidelio* by Beethoven.

JANGLE
I CAN HEAR MUSIC.
WHO IS FIDELIO?



FALLEN SYNDICATE

presents

Zyklus;Code

by Ninomiya Ai (story) and Katagiri Ikumi (art)

TRANSLATING Morbid_Charade

PROOFREADING PiousCorn

CLEANING Syeki

TYPESETTING Rukayex

QUALITY CHECKING Usha

http //fallensyndicate.com

HELP!

FALLEN SYNDICATE
IS LOOKING FOR...

1. JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS

- AKAGAMI NO SHIRAYUKIHIME
- DEVIL SUMMONER
- DEVIL SURVIVOR 2
- ELHANBURG'S ANGEL *HAS NO FURIGANA
- JESUS X DOGS *HAS VERY LIMITED FURIGANA
- JUUZA ENGI
- JINRUI WA SUITAI SHIMASHITA
- MOMOCHI-SAN CHI NO AYAKASHI OUJI
- RED RAVEN
- ROLAN THE FORGOTTEN KING
- SOREDEMO SEKAI WA UTSUKUSHII
- SYLPH ANTHOLOGY: LITERATURE BOYS

2. CLEANERS & REDRAWERS

- SOREDEMO SEKAI WA UTSUKUSHII
- AND MORE!

PLEASE APPLY!!

HTTP://FALLENSYNDICATE.COM/FORUM/